



Орган з оцінки відповідності Західний експертно-технічний центр

Conformity assessment body western technical examination centre

Сертифікат експертизи типу

Type examination certificate

Експертиза типу

Type examination

ZETC/31/2017

Registered under №

Дата видачі сертифікату: 14.07.2017

DATE OF GRANTING CERTIFICATION:

код УКТЗЕД

8536 50 80 00

Дата чинності сертифікату: 14.07.2020

CERTIFICATE IS VALID UNTIL:

Сфера оцінювання

FIELD OF APPLICATION

Технічний регламент обладнання та захисних систем, призначених для застосування в потенційно вибухонебезпечному середовищі, затверджений постановою КМУ від 08.10.2008 № 898

Виробник продукції

MANUFACTURER

SCAME PARRE S.p.A.,

Via Costa Erta, 15, 24020 PARRE (BG), Італія

Сертифікат видано

CERTIFICATE IS ISSUED ON

ТЗОВ «СКAME – УА»

Хмельницька обл., Кам'янець – Подільський р-н.,

с. Кам'янка, вул. Шевченка, 1 «А», код ЄДРПОУ 34363357

Тип продукції

PRODUCT DESCRIPTION

Промислові вимикачі для вибухонебезпечних зон згідно технічного опису, що зазначений в додатках А - Г

Модель

MODEL

серія ISOLATORS – EX [GD] типу 591 XXXXXXXX - XXX

№ звіту/протоколу

TEST REPORT NO

Звіт № 27-2/2017 від 11.07.2017 (ООВ Західний ЕТЦ 10265)

Випробування

TEST BASIS

EN 60079-0:2009

Керівник органу з оцінки відповідності

Director of the conformity assessment body

Я.Р. Макара

Дата та місце видачі органу з оцінки відповідності

Date and issued by head of certification body

ООВ Західний ЕТЦ акредитований НААУ у відповідності до ISO/IEC 17065:2012 та призначений наказом № 927 від 04.08.2014 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на виконання робіт з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів
CAB WESTERN TEC is an accredited body by NAAU according to ISO/IEC 17065:2012 and notified by the decree No 927 of 04.08.2014 Ministry of Economic Development and trade of Ukraine for certification of product appliances under technical regulations



UA.TR.105



10265
ISO/IEC 17065



Орган з оцінки відповідності
Західний експертно-технічний центр

79037, м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 233А

+38 032 293 22 60 www.sert-zetc.lviv.ua

+38 032 294 89 76 oov@zetc.lviv.ua

Сертифікат чинний за умови дотримання Ліцензійної угоди № 20/2017 від 14.07.2017р.



Орган з оцінки відповідності Західний експертно-технічний центр

Conformity assessment body western technical examination centre

Сертифікат експертизи типу

Type examination certificate

Додаток А

ANNEX A

ZETC/31/2017

REGISTERED UNDER №

I Технічний опис обладнання

Маркування обладнання повинно містити:



Промислові вимикачі для вибухонебезпечних зон ISOLATORS-Ex [GD] типу 591... захищені корпусами Ex e, що виготовлені з термопластику GRP, алюмінію або нержавіючої сталі AISI 316L, на кришці встановлені запобіжні вимикачі типу COMMAND-Ex. Корпуси промислових вимикачів Ex [GD] мають ступень захисту IP 66

II Параметри, пов'язані з безпекою

- Електричні параметри для ISOLATORS-Ex [GD] / запобіжного вимикача COMMAND-Ex:

Типи		Номинальний струм				
		591.xGE200X 591.xEM200X	591.xGE250X 591.xEM250X	591.xGE320X 591.xEM320X	591.xGE400X 591.xEM400X	591.xGE630X 591.xEM630X
Номинальний струм (In)		20A	25A	32A	40A	63A
Макс. напруга (Ui)		690V	690V	690V	690 V	690V
Категорія	Номинальна напруга					
AC22A	690 В	20A	25A	32A	40 A	63A
AC23A	690 В	-	-	-	40 A	63A
	500 В	20A	25A	32A	40 A	63A
AC3	500 В	20A	25A	25A	40 A	50A
Частота		50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц

Керівник Органу з оцінки відповідності

Director of the Conformity assessment body

Я.Р. Макар

Дата та підпис керівника Органу з оцінки відповідності
Date and issued by head of certification body

ООВ Західний ЕТЦ акредитований НААУ у відповідності до ISO/IEC 17065:2012 та призначений наказом № 927 від 04.08.2014 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на виконання робіт з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів
CAB WESTERN TEC is an accredited body by NAAU according to ISO/IEC 17065:2012 and notified by the decree No 927 of 04.08.2014 Ministry of Economic Development and trade of Ukraine for certification of product appliances under technical regulations



UA.TR.105



10265
ISO/IEC 17065



Орган з оцінки відповідності
Західний експертно-технічний центр
79037, м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 233А
+38 032 293 22 60 www.sert-zetc.lviv.ua
+38 032 294 89 76 oov@zetc.lviv.ua

Сертифікат чинний за умови дотримання Ліцензійної угоди № 20/2017 від 14.07.2017р.



Орган з оцінки відповідності Західний експертно-технічний центр

Conformity assessment body western technical examination centre

Сертифікат експертизи типу

Type examination certificate

Додаток Б

ANNEX B

ZETC/31/2017

REGISTERED UNDER №

- Електричні параметри для допоміжних контактів:

Типи	ZBWE 6 A	ZBWE 16 A	M-0530 or M-0531 10 A
Максимальна напруга живлення	400V	600V	400V
Максимальний струм	4A	4A	4A
Максимальна розсіювана потужність	1W	1W	1W
Частота	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz

Маркування:

Позначення має бути читабельним та незмивним.

Позначення повинно включати наступні позначення.

SCAME PARRE S.p.A.
24020 PARRE (BG) - ITALY
591 XXXXXXX - XXX⁽¹⁾
INERIS 14ATEX0030X
(Серійний номер)
(Рік виготовлення)

Ex II 2 GD

Ex de IIC T4/T5 Gb⁽²⁾

Ex tb IIC⁽³⁾ Db IP66

Tamb.⁽⁴⁾

Tcable.⁽⁵⁾

Керівник Органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body

Я.Р. Макар

Дата видання керівника Органу з оцінки відповідності
Date and signed by head of certification body

ООВ Західний експертно-технічний центр визначений НААУ у відповідності до ISO/IEC 17065:2017 та призначений наказом № 927 від 04.08.2014 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на виконання робіт з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів
CAB WESTERN TEC is an accredited body by NAAU according to ISO/IEC 17065:2012 and notified by the decree No 927 of 04.08.2014 Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine for certification of product appliances under technical regulations



UA.TR.105



10265
ISO/IEC 17065



Орган з оцінки відповідності
Західний експертно-технічний центр
79037, м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 233А
+38 032 293 22 60 www.sert-zetc.lviv.ua
+38 032 294 89 76 oov@zetc.lviv.ua

Сертифікат чинний за умови дотримання Ліцензійної угоди № 20/2017 від 14.07.2017р.



Орган з оцінки відповідності Західний експертно-технічний центр

Conformity assessment body western technical examination centre

Сертифікат експертизи типу

Type examination certificate

Додаток В

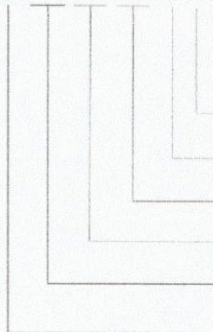
ANNEX C

ZETC/31/2017

REGISTERED UNDER №

Обережно! Не відкривати при наявності вибухонебезпечної атмосфери

(1) 591 .XXXXXXXX-XXX



- Допоміжні контакти (типова конфігурація постачається як 1=1 NO, 2=1 NC, 3=2NO, 4=2NC, 5=1 NC+1 NO)
- E (Earth-stud тільки для GRP корпусу)
- D (Сапун / Випускний клапан)
- 02 або 04 (Кількість полюсів)
- 20 або 25 або 32 або 40 або 63 (Номинальний струм)
- GE для важкого режиму роботи або EM для аварійного типу
- P для корпусу GRP або S для корпусу з нержавіючої сталі або A для алюмінієвого корпусу

(2) Температурний клас газу, відповідно до таблиці, що вказана нижче.

(3) Макс температура поверхні для пилу, що вказана нижче.

(3) Температура навколишнього середовища, відповідно до таблиці, що вказана нижче, якщо вона відрізняється від -20 °C до +40 °C.

(4) Ткабелю: 80 °C для типу 591.AXX63XX-XXX якщо макс. температура навколишнього повітря становить +60 °C;

Ткабелю: 80 °C для типу 591.XXX32XX-XXX якщо макс. температура навколишнього повітря становить +60 °C;

Керівник органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body



Я.Р. Макара

Дата та місце видачі сертифіката органу з оцінки відповідності
Date and issued by head of certification body

ООВ Західний ЕТЦ акредитований НААУ у відповідності до ISO/IEC 17065:2012 та призначений наказом № 927 від 04.08.2014 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на виконання робіт з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів CAB WESTERN TEC is an accredited body by NAAU according to ISO/IEC 17065:2012 and notified by the decree No 927 of 04.08.2014 Ministry of Economic Development and trade of Ukraine for certification of product appliances under technical regulations



UA.TR.105



10265
ISO/IEC 17065



Орган з оцінки відповідності
Західний експертно-технічний центр
79037, м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 233А
+38 032 293 22 60 www.sert-zetc.lviv.ua
+38 032 294 89 76 oov@zetc.lviv.ua

Сертифікат чинний за умови дотримання Ліцензійної угоди № 20/2017 від 14.07.2017р.



Орган з оцінки відповідності Західний експертно-технічний центр

Conformity assessment body western technical examination centre

Сертифікат експертизи типу

Type examination certificate

Додаток Г

ANNEX D

ZETC/31/2017

REGISTERED UNDER №

Тип						
	591.ххх20хх-ххх 591.ххх25хх-ххх 591.ххх32хх-ххх 591.ххх40хх-ххх 591.Ахх63хх-ххх 591.ххх63хх-ххх		591.Pхх63хх-ххх		591.Sхх63хх-ххх	
Температурний інтервал навколишнього повітря (Тв.)	Температурний клас для газу	Макс. температура поверхні для пилу	Температурний клас для газу	Макс. температура поверхні для пилу	Температурний клас для газу	Макс. температура поверхні для пилу
-20°C +40°C	T5	T80°C	T5	T80°C	T5	T80°C
-20°C +50°C	T5		T5		T5	
-20°C +55°C	T5		T5		N/A	
-20°C +60°C	T4		N/A		N/A	
-50°C +40°C	T5		T5		T5	
-50°C +50°C	T5		T5		T5	
-50°C +55°C	T5		T5		N/A	
-50°C +60°C	T4		N/A		N/A	

Керівник Органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body

Я.Р. Макара

Дата та підпис керівника Органу з оцінки відповідності
Date and issued by Head of certification body

ООВ Західний ЕТЦ акредитований НААУ у відповідності до ISO/IEC 17065:2012 та призначений наказом № 927 від 04.08.2014 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України на виконання робіт з оцінки відповідності вимогам технічних регламентів
CAB WESTERN TEC is an accredited body by NAAU according to ISO/IEC 17065:2012 and notified by the decree No 927 of 04.08.2014 Ministry of Economic Development and trade of Ukraine for certification of product appliances under technical regulations



UA.TR.105



10265
ISO/IEC 17065



Орган з оцінки відповідності
Західний експертно-технічний центр
79037, м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 233А
+38 032 293 22 60 www.sert-zetc.lviv.ua
+38 032 294 89 76 oov@zetc.lviv.ua

Сертифікат чинний за умови дотримання Ліцензійної угоди № 20/2017 від 14.07.2017р.